

S*P*I*R*A*L
Tài liệu Chọn lọc về Thông tin
cho Bệnh nhân
bằng các ngôn ngữ Á châu

http://spiral/tufts.edu/vietnamese_index.html



[Thông tin cho Bệnh nhân theo Đề mục](#)

[Thông tin cho Bệnh nhân theo Ngôn ngữ](#)

[Tài liệu S*P*I*R*A*L trên Mạng](#)
[Đề nghị một Tài liệu trên Mạng](#)



[Đôi lời về S*P*I*R*A*L](#)

[SPIRAL Home - English](#)



SPIRAL is a joint initiative of the South Cove Community Health Center and Tufts University Health Sciences Library is supported by a grant from the New England Region of the National Network of Libraries of Medicine under contract NLM-00-101/SMS. ©2009

SPIRAL giúp người tiêu thụ tiếp cận các thông tin y tế qua những ngôn ngữ Á châu sau đây: Hán (Hoa), Hàn (Cao-ly), Hmong, Khơ-me (Cam-bu chia), Lào, Thái, và Việt.

[Cambodian Khmer](#)

[Chinese 简体中文/繁體中文](#)

[Hmong Hmoob](#)

[Japanese 日本語](#)

[Korean 한국어](#)

[Laotian Lao](#)

[Thai ภาษาไทย](#)

[Vietnamese Tiếng Việt](#)

SPIRAL cũng chứa đựng một số trang nói kết với nhiều tài liệu đa dạng trên Liên Mạng dành cho người chăm sóc sức khỏe.

Information for Healthcare Providers

[24 Languages Project: Health Education Brochures in Multiple Languages](#)

(University of Utah/ Utah Department of Health)

Provides health education brochures in 24 different languages, including: Chinese, Cambodian, Hmong, Korean, Laotian, Thai and Vietnamese. [Links](#)

[Asian American Health](#)

(National Library of Medicine)

Sponsored by the National Library of Medicine, this web site is designed to increase public awareness of Asian American health concerns. [Links](#)

[Asian and Pacific Islander Cancer Education Materials Tool](#)

(American Cancer Society/Asian American Network for Cancer Awareness, Research, and Training)

Provides links to participating Web sites that have Asian or Pacific Islander education materials on their Web sites. The materials referenced here have been screened by the participating Web sites for medical accuracy and cultural relevance. Those agencies remain solely responsible for the content of their material.

[Clinical Practice Guidelines](#)

(U.S. Agency for Healthcare Research & Quality)

Consists of a series of 19 Clinical Practice Guidelines. Each guideline has several versions as listed: Clinical Practice Guidelines, Quick Reference Guides for Clinicians, and Consumer Versions

SPIRAL là một sáng kiến chung của Trung tâm Y tế Cộng đồng South Cove và Thư viện Khoa học Sức khỏe thuộc Viện Đại học Tufts.

Topics (English and Vietnamese Tiếng Việt)

AIDS/ HIV - Hội Chứng Suy Giảm Miễn Dịch AIDS /Virút HIV

AIDS/ HIV - Hội Chứng Suy Giảm Miễn Dịch AIDS /Virút HIV

Asthma - Bệnh Suyễn

Bone and Joint Care - Xương và Chăm Sóc Khớp Xương

Cancer - Bệnh Ung Thư

Children/Teens - Nhi Đồng/Thanh Thiếu Niên

Dental Health - Sức Khỏe của Răng

Diabetes - Bệnh Tiểu Đường

Domestic Violence - Bạo Hành trong Gia Đình

Exercise - Tập Luyện

Eye Care - Chăm Sóc về Mắt

Foot Care - Chăm Sóc về Chân

Heart Health - Sức Khỏe Tim Mạch

Hepatitis - Bệnh Viêm Gan

Influenza ("Flu") - Bệnh Cúm

Injury Prevention - Phòng Ngừa Tồn Thương

Kidney Disease

Medicaid/ Medicare - Chương Trình Medicaid/Medicare

Medication - Thuốc men

Men's Health - Sức Khỏe Người Đàn Ông

Mental Health - Sức Khỏe Tâm Thần

Để có thêm thông tin về *SPIRAL*, xin liên lạc với:

Amy LaVertu, M.L.S.

Health Sciences Library

Tufts University

145 Harrison Avenue

Boston, MA 02111

Email: amy.lavertu@tufts.edu

Translated by An TonThat -12/2004